

SE DESTAZA GANADO SIN INSPECCION VETERINARIA EN POBLACIONES CENTRALES

-Texto en la Pág. 2

Directora:
EIDA GOMEZ E.

Jefe Redacción:
ALBERTO ROBLES

Apartado: 4343

Teléfono: 4650

Por la libertad y la cultura
en la unión de América.

M.E.F.

MUNDO
FEMENINO

AÑO XII — No. 375

Sábado 24 Octubre 1959

San José, Costa Rica

Miembro de la Sociedad
Interamericana de Prensa
"SIP"

EDICION:
8 PAGINAS

Precio:

¢ 0.50 ejemplar

¢ 2.00 suscripción

ENTRETRELONES DE LA POLITICA

Ulate busca revivir rencores para luego esconderse bajo la sotana de otro Arzobispo

Embargo a las Estaciones Radiodifusoras

Como es sabido de todos, desde hace un tiempo atrás, el señor Ministro de Gobernación y Policía, ordenó a su Oficial Mayor, prevenir a los señores dueños de estaciones de radio, que desde hace muchos años no pagan su debido impuesto de frecuencia. La men-

cionada previsión se cursó en el sentido de que se apersonaran los señores mencionados, a proponer una fórmula de arreglo de sus cuentas, que en el menor de los casos, no bajaba de tres mil colones. Pero como en la viña del Señor de todo existe, la mayoría optó por

firmar pagarés a plazos determinados, sin tomar en cuenta que el señor Ministro es un "Zorro" en estos asuntos como periodista que es (aunque sea un periodista regular) y, suponemos nosotros, al no llegar al cumplimiento de lo

— Pasa a la Pág. CUATRO



CANDIDATO ULATE...
brindó con refrescos...

Fue el comentario de un dirigente calderonista, luego de escuchar la trasmisión que hicieron de un discurso del ex-Presidente Ulate Blanco. — En cambio el Ministro Vargas Gené: "Un viaje a Canossa". — Brindis con refresco y repostería. — Un ministro llega a "La Nación" con cara de pocos amigos. — Cuando la Universidad olía feo en el MOP. — Un Consejo de Gobierno que duró semanas para celebrarse. — La despedida de Mechito Tinoco que se pospuso. — El informe del Coronel Monge que tiene pensativo al Presidente Echandi



Presidente Echandi & Cía.

Sin lugar a dudas que el periodista panameño Nacho Valdés tuvo razón cuando dijo que en Costa Rica la política no la entiende ni el "médico Chino", refiriéndose a los cambios que dan ciertos dirigentes criollos.

Pues bien, acabamos de tener — Pasa a la Pág. SEIS

Falló el I. C. E. en la adjudicación a la Centrale

El traído y llevado contrato telefónico, que ya se está poniendo muy viejo, y que el Congreso está examinando, a favor de La Centrale, ha sido juzgado por una importante firma inglesa interesada

también en el contrato, por solicitud del Servicio Nacional de Electricidad. Tal informe abunda en detalles técnicos y económicos, llegando a la conclusión de que no es recomendable desde ningún pun-

to de vista (qué raro), la mencionada adjudicación hecha por el ICE a La Centrale, que representa en nuestro país el amigo Pietro Grande que ya está pequeño de tanto relajó...

NO TRATO DE IMPONER MIS IDEAS

Para luchar contra el hambre, las enfermedades y la miseria se reunieron 50 naciones



Dip. Eduardo Trejos Dittel

Hoy hace 14 años en San Francisco de California, y cada ciudadano del mundo tiene el compromiso — fundamental e indeclinable — de luchar por esos postulados. — Dice el diputado don Eduardo Trejos Dittel, en su carácter de Presidente del Comité Costarricense de colaboración con la O. N. U.

Hace 14 años, el 24 de octubre de 1945 fueron creadas las Naciones Unidas. Uno de los más notables acontecimientos de la Historia Contemporánea.

Parecería que nuestra labor cotidiana no tiene nada que ver en dicho organismo internacional. Suele pensarse que el ciudadano común no puede influir en los asuntos mundiales. Sin embargo, nadie tiene derecho a menospreciar las dificultades que ofrece la

adaptación recíproca de la política nacional, y del nuevo orden internacional instaurado a partir de la fundación de la O.N.U. Para contrarrestar el desaliento que estas dificultades engendran necesitamos recordar en qué circunstancias y en qué propósitos constituyeron los pueblos del mundo la organización de las Naciones Unidas. Hace falta que se recuerde esto incansablemente. Dos veces — Pasa a la Pág. CUATRO



Dip. Rosalpina Aíza Carrillo

Las mujeres tenemos muy serias obligaciones. Del uso que hagamos de nuestros derechos cívicos, depende mucho el merecimiento que tengamos para disfrutarlos.

Con la participación en la política activa del país, la mujer no debe ser un reactivador de odios y resquemores entre los grupos antagónicos, sino palabra y acción sencilla, a manera de fuente clara y pura, que apague la sed del odio y la venganza entre unos y otros.

Habla la distinguida Dip. Rosalpina Aíza Carrillo, al través de M. F.

Casi todos los países civilizados del mundo, han reconocido a plenitud, los derechos cívicos de la mujer. En América, sin excepciones, ese paso se ha dado. Las mujeres costarricenses debemos demostrar que somos dignas de ese reconocimiento.

El movimiento dirigido a lograr esa conquista democrática, tiene muchas décadas. Hemos de conti-

nuarlo con acierto.

Sin embargo, aún hoy día es tema de actualidad, el debate sobre la conción o negatoria de esos derechos y particularmente sobre el ejercicio integral de los primeros y la participación de la mujer en la vida política. Hay quienes consideran esto último inconveniente. Hay quienes se quejan de malas — Pasa a la PAGINA CINCO

MINISTRO HERNANDEZ VOLIO ANUNCIAR SU RETIRO DEL GOBIERNO

MINISTRO DE GOBIERNO ENTRE COMILLAS

Así tituló el diputado Oduber Quirós, en una intervención legislativa, al Lic. Luis Demetrio Tinoco, con motivo de una comunicación que éste envió a la Asamblea Legislativa, con motivo del Veto del Presidente Echandi a la reforma que favorece a los empleados de las instituciones hospitalarias

En las reuniones que ha tenido el Ministro de Hacienda, Ingeniero Alfredo Hernández, con diputados ha manifestado concretamente que son pocos los días que faltan de estar en el Gobierno. — Así lo dijo concretamente al diputado Roberto Losilla, agregando que sólo espera que las dificultades que se han presentado con motivo del proyecto de presupuesto para el año entrante queden solucionadas para irse a sus negocios particulares



Ministro HERNANDEZ
...Arreglando maletas...

Sólo eso nos faltaba que venga la Ku Klux Klan para terminar de arreglar la situación

Publicó en una de sus últimas entregas, el colega "La Prensa Libre", una noticia, que si se estudia bien su contenido no deja de ser alarmante y pintoresca a la vez

— Texto en la Pág. TRES

¿EL "TREZAVO" MES, UNA UTOPIA?

VEA EDITORIAL Pág. 2.—

Mundo Femenino

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad

TELEFONO 4650

APARTADO 4343

LOCAL: Edificio Discolandia - 3er. Piso.

PERSONAL

Fundadora: ROSALIA DE SEGURA

Directora: EIDA GOMEZ

Jefe Redacción: ALBERTO ROBLES.

Cronista Deportivo: ENRIQUE MUÑOZ H.

Suscripción mensual \$ 2.00. Número suelto \$ 0.50

Número atrasado \$ 1.00. Atrasado más de 6 meses \$ 2.00

Venta al pregón los lunes.—Editado en la Imprenta Borrásé.

Representantes en New York: International Newspaper

Representative Inc.

Miembros de la SIP

Ciudades a donde llega Mundo Femenino

ESTADOS UNIDOS: Washington, New York, San Francisco, Los Angeles, Austin, Texas, Detroit, Michigan, New Jersey, Filadelfia, New Orleans, Killbuck, Ohio, Phoenix, Arizona, Chicago, Kentucky, Miami, Carolina del Norte, Florida, Oxford, Ohio.

CANADA: Montreal, Ottawa, Ontario.

MEXICO: México, Chihuahua, Toluca, San Angel, Monterrey, Guadalajara.

GUATEMALA: Guatemala, Huehuetenango, Antigua, Zecazepequez, Chimaltenango, Quezaltenango.

EL SALVADOR: San Salvador, Santa Ana, Sonsonate, Santa Tecla, Los Planes, Chinameca, San Miguel, Santiago de María, Chalchuapa, Ahuachapán, Usulután, Gotera, Morazán, La Unión, Quezaltenango.

HONDURAS: Tegucigalpa, Tela, Danlí, San Pedro de Sula, Comayagua, Santa Rosa de Copán, San Marcos de Colón, Juticalpa.

NICARAGUA: Managua, Rivas, Jinotega, Matagalpa, La Trinidad, Estelí, León, Granada, Bluefields, Somoto, Masaya, Juigalpa, La Concepción, Chinandega, Diriamba, San Marcos, Jinotepe, Corinto, San Rafael del Sur, Ciudad Darío, Niquinohomo, Nindirí, Masatepe, La Libertad, Ocotal, Nueva Segovia.

PANAMA: Panamá, David, Zona del Canal.

COLOMBIA: Bogotá, Cali, Cartagena, Popayán, Barranquilla, Manizales.

VENEZUELA: Caracas, Punto Fijo.

ECUADOR: Quito, Azogues, Cuenca.

PERU: Lima, Puquío.

CHILE: Santiago, Valparaíso.

PARAGUAY: Asunción, Ciudad Coronel Bogado.

URUGUAY: Montevideo, Pando, Depto. de Cerro Largo.

ARGENTINA: Buenos Aires, Santa Fe, Provincia de Entre Ríos, R. de Escalada, Córdoba, San Juan, Rivadavia.

BRASIL: Sao Paulo, Río de Janeiro, Porto Alegre, Río Grande Do Sul, Petrópolis.

HAITI: Petión Ville.

CUBA: La Habana, Santiago, Camagüey, Las Villas, Santa Clara, Provincia del Río.

PUERTO RICO: Santurce, San Juan.

REPUBLICA DOMINICANA: Santiago de los Caballeros, Ciudad Trujillo.

ESPAÑA: Madrid, Barcelona, Sevilla, Gerona, Valencia, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.

FRANCIA: París.

INGLATERRA: Londres.

ALEMANIA: Berlín Occidental.

ITALIA: Roma, Florencia, Milán, Ioggia.

AFRICA DEL NORTE: Constantine, Algeria.

INDIA: Nueva Delhi.

HOLANDA: Amsterdam.

Se destaza ganado sin inspección veterinaria en poblaciones centrales

Con grave peligro para la salud pública, según lo afirma profesional al servicio de la Municipalidad, que dice que hay veces el se retira sin revisar animales, por destazar, porque debe cumplir con otras labores

Un médico veterinario al servicio municipal, ha puesto la siguiente denuncia:

1º Debido a mis labores como profesor en un colegio de San José, donde se inician a las 7 de la mañana las labores, por lo cual debo abandonar el Matadero a las 6 de la mañana. Pareciera que esto limita el tiempo de actividad de los matarifes, pero ustedes recordarán que en otra ocasión ellos mismos pidieron que mi trabajo se realizara más temprano, a fin de que la carne estuviera lista a la hora de abrir el Mercado Municipal. La inspección de la carne no se puede iniciar sino hasta que el animal esté completamente destazado. Se da el caso de que algunos matarifes se detienen voluntariamente en su trabajo, pelando el animal y no destazándolo, lo de inmediato con el fin de

atrasar la labor del veterinario, presentándose el caso de haber tenido que dejar sin revisar un animal porque a las 6 y 15 minutos no estaba listo. Lo que más me preocupa con esa actitud, es que quien sale directamente perjudicada es la salud pública, pues los microbios saprófitos de los intestinos, inmediatamente que muere el animal, tratan de pasar a los músculos, de ahí las técnicas modernas de una matanza y un destace lo más rápido posible. 2º Agradecería dar orden al señor Juez del Rastro para impedir la matanza de cualquier animal que aparente estar enfermo, hasta que lo vea el veterinario. 3º Ordenar el retiro de varias carretas dañadas que están ocupando lugar en el edificio y que no son más que guardaderos de basura.

EDITORIAL

¿El "trezavo" mes, una utopía?

La Asamblea Legislativa, en la sesión del viernes último al resellar el veto del Poder Ejecutivo, consagró como ley de la República el aguinaldo o sueldo adicional popularmente conocido con el nombre de "trezavo mes".

Esa ley, que ha venido a robustecer una vez más los principios socialistas que agitan a la humanidad en los momentos actuales, constituye un nuevo impacto para la economía costarricense, no nos atrevemos por ahora a afirmar si para bien o para mal. Lo cierto es que los sectores "productores" del país serán afectados por los efectos de esa ley.

Dos tendencias, fuertemente encontradas, se pusieron de manifiesto en la discusión de la ley objeto de este comentario. Y dentro de ellas se destaca, de un lado, un fin meramente político: dos partidos mayoritarios que se disputan al liderato de la legislación social; y de otro, la que concierne a los intereses económicos directamente afectados por disposiciones legales que habrán de repercutir necesariamente sobre la iniciativa privada. Dentro de esas dos tendencias, una cosa resulta cierta y es que la clase trabajadora es la que, a la postre, ha venido a ser beneficiada.

Dentro de estos puntos de vista, cabe preguntarse: ¿ganará la economía del país ese nuevo gravamen? ¿Significará esa ley efectivamente un beneficio para la clase trabajadora?

El aguinaldo había venido siendo concedido cada fin de año por la mayoría de las empresas privadas, habiendo llegado a convertirse, casi, por el uso y la costumbre, en un derecho del trabajador. Pero los patronos concedían, en forma voluntaria, el aguinaldo, más que todo, como un estímulo y como un reconocimiento a la clase laborante por su trabajo y cooperación en la prosperidad y auge de las empresas. Se estimulaba a cada trabajador de acuerdo con su capacidad y eficiencia en sus labores. Ahora la ley aprobada por la Asamblea Legislativa lo otorga como un derecho para todos por igual.

Antes el aguinaldo era voluntario. El trabajador lo agradecía como un estímulo a su eficiencia. Ahora puede que el empleado no tenga por qué quedar bien con su patrono, puesto que éste quedará obligado, por ley, a dar el aguinaldo a todos sin discriminación, lo mismo al buen que al mal empleado.

Pero no es esto todo. Muchas empresas habían venido concediendo un mes de aguinaldo. Y como la ley que comentamos le estableció en forma escalonada: una semana para el primer año, bien podría suceder que muchas de esas empresas, si no todas, optarán por conceder a sus trabajadores solo esa semana, limitándose así a cumplir con lo que esa misma ley dispone. Aquí podría sobrevenir el primer perjuicio en contra de un gran sector de empleados, sobre todo de los que trabajan para las grandes empresas que, como queda expuesto, concedían más de lo que la ley de "trezavo mes" otorgará inicialmente.

Por otra parte, existe el peligro de que se opere una elevación de los precios de los productos nacionales y extranjeros, si ha de aplicarse el aforismo popular de que "del cuero salen las correas". Ello amén del despido en masa que muchas empresas, grandes o pequeñas, bien por imposibilidad económica o bien por una reacción natural, pudieran llevar a cabo.

No sabemos qué es más conveniente para los grupos asalariados: si recibir un salario, pura y simplemente, sin tanta protección a cargo de la clase patronal pero en beneficio del mayor número, o toda clase de protección, amén de su salario, para los que tienen la fortuna de haber conseguido trabajo y, mediante el mismo, lograr el sustento suyo y de sus familias; es decir, todos los beneficios para un solo sector de la clase laboral. Decimos esto dentro de los actuales momentos que vive el país y habida cuenta de la desocupación que existe.

Como lo dijo un diputado durante la tramitación del proyecto, el propio Estado no ha podido hacerle frente a esa obligación del "trezavo mes", pues no se explica, económicamente hablando, cómo es posible que, mientras reconoce ese emolumento a los servidores de la administración pública, por otro lado tenga que vender propiedades valiosas para hacerle frente a sus múltiples necesidades.

Como se ve, existe una incógnita que no somos nosotros quienes nos atrevemos a despejarla sino los acontecimientos a partir de la vigencia de esa ley que tanta discusión ha provocado en el seno de la Asamblea Legislativa.

Por eso es que preguntamos: ¿SERA EL "TREZAVO MES" UNA UTOPIA?

PARA TI JOVENCITA



SE DENUNCIA EL CARACTER COMUNISTA DEL PROXIMO CONGRESO LATINOAMERICANO DE MUJERES EN CHILE

La señorita María Teresa del Canto, ex Alcaldesa de Santiago y actual Superintendente de Educación, ha renunciado el cargo de Vicepresidenta del Comité que auspicia dicho Congreso.

La prensa de Chile enjuicia ese próximo congreso femenino en su carácter comunista.

SANTIAGO DE CHILE.— La señorita María Teresa del Canto ex alcaldesa de Santiago y actualmente superintendente de educación, ha renunciado al cargo de vicepresidenta del Comité Auspiciador del Congreso latinoamericano de mujeres que debe celebrarse en esta capital en noviembre próximo, por considerar que la anunciada Asamblea será regida por "doctrinas de orden político de naturaleza extremista, cuyos postulados no comulgó".

En carta enviada a la Presidenta del Comité, la señora Lía Lafaye, la señorita del Canto dice: "Como es de su conocimiento, la organización que usted preside me designó para el cargo de Vicepresidenta. Acepté, a pesar del escaso

tiempo que me dejan disponible mis actividades habituales, porque estaba convencida de que los propósitos se referían a la dignificación de la mujer, al apoyo a la infancia desvalida, al desarrollo de las actividades en favor de la paz, y a las otras de alta significación social y humana.

"Sin embargo, con posterioridad me he impuesto por informaciones radiales y de prensa que tales altas finalidades están supeditadas por otras que tienen atinencia con doctrinas de orden político de naturaleza extremista, cuyos postulados no comulgó.

"Por estas razones de indeclinable, presento tanto del cargo para el cual se me ha elegido, como de mi calidad de integrante de la institución que usted preside".

Te gusta peinarte a como te lo exige tu edad o a como no debes hacerlo? Muchas lo hacen porque no saben cómo es que deben peinarse según sus años. Por ello me voy a permitir en esta charla, dar algunos consejos a las que ignoran cómo deben llevar el pelo si tienen menos de los veinte años. Primero, debes a la hora de elegir tu peinado tomar en cuenta lo

siguiente, tu edad, el color de tu pelo, la cantidad, el largo, la forma de la cara y finalmente el largo del cuello. Y en algunas ocasiones también debe tomarse en cuenta la hechura del vestido y la ocasión.

Por ejemplo tienen pelo castaño? No uses ningún colorante, no está bien hacerlo a tu edad, pues ello te hace aparecer exótica y además te dan más años de vida y la juventud hay que vivirla, ya vendrá el tiempo durante el cual podrás usar cuantos tintes desees no así los peinados y la naturalidad que hoy empleas por tus años. Para llevar tu cabello siempre bonito solamente tienes que usar un buen cepillo de pelo y un buen champú, solamente que sea tu cabello rubio y se te comience a oscurecer, en ese caso puedes comprar una brillantina que para tales casos venden algunas casas productoras de esta clase de artículos, la cual aplicada como grasa corriente te aclara el pelo sin ninguna consecuencia, desde luego ello siempre que lo sepas usar. Si te pones un vestido de cuello alto puedes peinarte hacia arriba, dejando caer sobre la frente unos cuantos grupitos de pelo con cierta gracia. Si por el contrario tu traje tiene un escote, debes dejar caer el pelo sobre los hombros con amplitud. Si tienes el cuello de-

FOTO AUBERT
SIEMPRE A SUS ORDENES
Frente a la Iglesia del Carmen
TELEFONO 5478

masiado largo puedes disimularlo escogiendo un corte de pelo que cubra parte de él. Si tu nuca es demasiado gorda, no cometas el error de usar pelo alto, ello le da más apariencia de grasa y resulta desagradable. En casos de cuello pronunciado nada se ve mejor que unos aretes largos o en algunos casos uno de esos collares de varias vueltas que tanto se usan hoy día.

Como es sabido no se le ven bien las cosas a todas las personas, pues lo que a unas les luce a otras no por aquello de que cada tipo tiene sus características. Si eres cara redonda usa pelo largo para que puedas hacerte una cola de caballo o moño sencillo en ocasiones solemnes, si tu frente es estrecha no le hagas flequillo, usa el pelo hacia atrás, si tu cara es alargada nada mejor que un pelo corto en forma de canasta y lleno de bucles que den más alegría a tu rostro. Tienes cara cuadrada? Nada mejor que un recorte de pelo en disminución y carrera al centro con unas ondas que den la sensación de más amplitud en la frente. Ovíulo perfecto? Recorte italiano y diadema se verá precioso. Como ven queridas amiguitas, hay tantos peinados y recortes para ustedes, con los cuales se ven tan juveniles y bellas!

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.
Frente a Musmanni
TELEFONO 2888

LOS MEJORES PRECIOS EN ARTICULOS ELECTRICOS
los consigue donde H. VARGAS Y CIA. LTDA.
La Casa de la Electricidad. — Tel. 5164 — Ap. 1458

AY AY AY!
ya es hora de tomar tabletas

KISSINGA
Tabletas para adelgazar

PUBLICIDAD PEREZ CENTENO

"Nacer es morir... más creer en Dios es vivir..."

AURISTELA C. DE JIMENEZ... Ojos profundos y melancólicos. Palabra dura pero dulce. Cargada toda ella de comprensión y risueño gesticular...

AURISTELA C. DE JIMENEZ... Estampida bravía de pensamientos que fustigan la maldad, como fustigan la mala yerba del camino, el ronco trotar de mil bestias salvajes en busca de la libertad. Es la inspiración de una mujer sencilla... Es el pensamiento de la madre santa, la noble educadora, la esposa fiel y constante.

Es el sentir supremo de las cosas y de los hechos. Es la eterna esperanza hacia lo perfecto en el logro del más allá, es la frase aromada de exóticos pensamientos, engendro del perdón y la bienandanza. Es, finalmente, la evocación de lo bueno, es el anhelo por el mejor vivir de los hermanos de esta tierra y del mundo. Es la triste carta de los mortales hacia el supremo hacedor en la mano buena de una mujer, cual llave mágica para la puerta del cielo, que escribe ella con mano débil pero fuerte. Mujer por mil títulos virtuosa, y costarricense de entraña y nacimiento. AURISTELA C. DE JIMENEZ. Sí. Es ella...

ALBERTO ROBLES.

"Venga a nos tu reino", hemos rogado. Y el reino de Dios nos ha venido.

Amar a Dios en el prójimo es la Ley. Amar a Dios en sus obras, porque El nunca está fuera de ellas. El está en cada átomo, de modo que hemos de creer, sentir y confesar que Dios está en todas partes".

Acuciosa lo busca la Ciencia. Embelesado lo busca el Arte que da forma a la belleza. Devota lo ensalza la Literatura, que en el cáliz de oro de la palabra comulga con El.

Excelsitud en el corazón. Verdad en la mente. Amor en el alma. Dios en cada célula de nuestro ser.

★ ★ ★

LA PALABRA

Palabras... Palabras... Son palabras! Pero son acciones. Hablada, escrita, pensada apenas, la palabra es acción. Es vida.

El mensaje que entraña —humilde, soberbio, arcano— es potencia en acción. No se emite palabra sin desgaste de energía.

Toda palabra lleva algo de nosotros mismos. El ser elástico y sutil que somos alarga las antenas a donde vaya la palabra, amistosa, alentadora, magnética.

Así, cuando decimos: "Dios te bendiga; Dios te guarde; Dios te premie; Dios te lo demande",

armamos la honda de la intención certera, porque va llena de un poder más o menos efectivo.

Es posible, que el hablar a locas debilite el alcance de la palabra impensada. Pero el pensamiento que se acomoda firme en la palabra atina a llegar al blanco. Bueno o malo, acaba la trayectoria en debida forma. Meteoro de fuego, atenta, alado, contra la mies. Plumón de ángel, ánima, suave, la beatitud.

Demonio o ángel es la palabra. Animo en vuelo. Es mi deseo que de mí reciban todo el buen deseo que hay entrañado en mi palabra.

★ ★ ★

HERMANO...

Adornemos la barca que nos lleva por el mar de la vida.

A quién debemos agrandar en este viaje que no tiene retorno?

A Dios que va en nosotros. El ama lo bello, lo bueno, lo decente, lo pulcro.

La ciencia del estudioso acaba la virtud del santo. Entiéndase que estudioso y santo hacen en este caso una misma persona. Adornemos a esa persona con la alegría del vivir, con la gracia jovial del vivir sano, de modo que su barca despliegue velas enfloradas y deje estela de luz.

Adentro, el marinero canta a la vida; llevando certero el timón; consultando la brújula; midiendo el tiempo; abrazado a su esperanza.

Sabe a dónde va, e intuye de dónde vino. De sea llegar a la playa prometida. Libre de prejuicios. Libre de temor. Valiente y confiado. En el reino de la eternidad hallará paz y amor. Hallará a un Padre perfecto; sin las pasiones humanas; sabio; comprensivo, clemente, tierno. Como no lo hay en la Tierra. Un Padre que nos aguarda con los brazos abiertos, como lo expresó Jesús en el "Hijo Pródigo".

En el mar de la vida somos un desfile de barcas, y barcas, anhelosas de llegar a puerto. Algunas encallan. Algunas zozobran. Muchas se

hundien. El fondo del mar se llena de cascos rotos...

El naufragio! Producto de la incompreensión, de la ignorancia, de la inexperiencia, del descuido en el vivir, de la soberbia.

Qué te cuesta, hermano, reparar tu barca, desplegar tus velas, y seguir, cantando, el rumbo del buen éxito? Es acaso más agradable, más interesante, más productivo, navegar contra viento y marea, desafiar las olas y destruirse en la obstinación retrógrada?

El retroceso al instinto la deja sabor amargo en el alma a quien revolcó el oleaje, y la tumbó a la playa inhóspita, entregándolo a una fatal soledad.

Porque en este caso, aunque se viva entre miles, el alma está a merced del aburrimiento, deseosa de llegar a la liquidación, que considera su descanso.

Candidato a suicida! Ente de maniconio. Empedrado de presidio. Lamento de hospital. Rémorra de la sociedad. Entrega sin protesta a la desgracia.

Aun es tiempo de virar tu embarcación, hermano, de aizar las velas, tomar rumbo y ganar lo perdido. Decídete, pues!

AURISTELA C. DE JIMENEZ

★ ★ ★

UNA CARTA

Señor Jefe de Redacción de "MUNDO FEMENINO"

Estimable señor:

"Mundo Femenino" y "Sábado" serán dos brazos del mismo cuerpo, y dependientes del mismo corazón. Uno lleva la lanza, y otro el escudo.

Pero el arma velada con las reglas de la Caballería es siempre noble en manos de un noble Quijote.

El arma es necesaria para garantizar a la Justicia. Cuando el mundo sea bueno, la cambiaremos por un ramo de rosas.

Hay "entuerros que desfacer". Sea. Pero con justicia y con nobleza.

Hay mucho que enderezar. Hágase. Pero con inteligencia y con nobleza.

Ignorancia y más ignorancia oscura que desplazar. Vengan a hacerlo la palabra sabia y la acción recta, llenas de nobleza.

El arma siempre será instrumento de justicia y defensa en la mano noble. Instrumento de paz.

"Paz producto de la justicia" fue el lema pontificio de Pío XII.

Sin justicia no hay paz. El mundo padece por la injusticia de los injustos.

Adelante, pues! Y que prospere el binomio "Mundo Femenino" y "Sábado". Su postulado editorial del 10 de octubre me pone en el deber de aportar mi granito de arena.

Atentamente,

AURISTELA C. DE JIMENEZ

Oct. de 1959.

SU MEJOR INVERSION BONOS ELECTRICOS

8% INTERES ANUAL

Títulos de 1,000 - 5,000 - 10,000 y 20,000 colones

LIBRES DE TODO IMPUESTO

INFORMES: TELEFONO 596

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S.A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.



Sólo eso nos faltaba que venga la Ku Klu Klan para terminar de arreglar la situación

Alarmante, porque se trata de una nefasta organización norteamericana (ojalá no nos tachen de comunistas) que por lo que hemos visto no le ha traído mucho beneficio a ese gran país

(hermano Juan). Y pintoresca, decimos, porque aquí en Costa Rica puede encontrar su pase hacia la muerte con tanto vivo que anda por esas calles de Dios queriendo hacer algo; lo que no se

ría raro que de la noche a la mañana, apareciera otra organización de "túcos" con el nombre de: K-so K-na-X K-ron. Como decíamos, esta organización piensa asentarse en Costa Rica, lo que no nos parece, ya que de todos, o al menos de la mayoría es sabido la trayectoria antihumana, antirracial y que tanto dolor y lágrimas ha costado a ciertos sectores de los Estados Unidos. La solicitud ha sido hecha al señor Presidente Echandi, por uno de los personeros de la nefasta organización. Estamos seguros de que "Papá" Echandi, denegará tal solicitud que sólo males podría traer al país, de lo contrario que Dios nos coja confesados, que no sería nada raro a como están las cosas hoy día.

SEÑORES CONTRATISTAS Y CONSTRUCTORES

Almacén Eléctrico H. Vargas y Cia. Ltda. ofrece a ustedes en el ramo de instalaciones, los mejores servicios y los más bajos precios.

CONSULTE sus necesidades al Tel. 5164 o al Ap. 1458

DRAMATICA ESCENA PROMOVIDA POR UNA JOVENCITA DE PADRES RUSOS NACIDA EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES. — La jovencita nacida en la Argentina de padres rusos que optó por el ambiente de libertad de su patria natal cuando sus progenitores comunistas se embarcaron aquí rumbo al "paraíso rojo", se instalaba aquí en su nuevo hogar, con su tío, mientras aquellos continuaban su viaje a bordo del "Provence". Margarita Celia Lisonky, en dramática decisión de última hora, se apartó repentinamente del lado de sus padres, Pedro Lisonky y Ceraida Moref, y de su hermana de 21 años, Lidia Ana, y echó a correr plataforma abajo hacia el muelle cuando las sirenas del buque daban la señal de partida, pidiendo el amparo de las autoridades portuarias argentinas.

Hablando luego con los funcionarios de puerto argentinos, Margarita Celia dijo que en ningún momento había querido marcharse a Rusia, según manifestó a los periodistas, y que estaba segura que no se le habría permitido regresar a la Argentina.

Su padre, Pedro Lisonky, tiene amigos íntimos entre el personal de la Embajada soviética en Buenos Aires. Recientemente, cuando ella volvió a negarse a acompañar a su familia a la Rusia soviética, su padre la amenazó con confinarla en una escuela correccional, declaró la joven.

Se informa que dos comisarios soviéticos, Wildimir Nycolaiev y Egor Degtiar, viajan a bordo del "Provence". Los tíos de la joven, Nicolás Sarli y Nina Moreff, llegaron el sábado de su casa, situada en un suburbio de Buenos Aires, para asumir la custodia de Margarita Celia. Dijeron que se ponían a adoptarla.

Cuando los periodistas le preguntaron por qué se rehusaba a ir a Rusia, la joven contestó: "No estoy segura de que las condiciones allá son buenas. Además, estaba convencida que no se me permitiría volver. Los que se han ido no han vuelto. Los que querían regresar no han podido hacerlo".

SUECIA

El Parlamento sueco ha aprobado un nuevo sistema de pensiones de retiro para la vejez. Cubre no solo a los empleados y obreros asalariados, sino también a los pequeños artesanos y comerciantes. El Fondo correspondiente se alimentará por aportaciones patronales, gubernamentales y de los beneficiarios. La edad del retiro se fija a los 67 años. La nueva ley de pensiones entrará en vigor el primero de enero próximo. En Suecia se le llama "Ley Geijer". Geijer, presidente de la Federación Sueca de Sindicatos (LO) y también de la CIOSL, ha sido su principal promotor.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO" Teléfono 4650 — Apartado 4343



Relojes y Cronómetros PAUL BUHRE, RECORD y PIERPONT

Exactos como el sol — Donde:

CHAPATTE

Tel. 6705

Ap. 2973

Señores acomódense, atrás caben seis... Córranse los del pasadizo..!

PARA LUCHAR CONTRA...

Viene de la PRIMERA PAGINA

en el transcurso de nuestra existencia, la guerra se ha abatido sobre el género humano, como violenta marea de cólera y de rencor. En dos ocasiones hemos tenido que emprender la tarea de reconstruir sobre las ruinas de la vida internacional. Hemos visto los sistemas económicos derribados, el desarrollo de la industria y el comercio brutalmente quebrantado; las monedas nacionales depreciadas, el ahorro envilecido, las tierras devastadas; espaciales y bellas ciudades destruidas. Por dos veces repito, este huracán ha arrasado el mundo, obligándonos a una comunión lacerante: la de la angustia.

50 NACIONES SE UNEN

Precisamente, para evitar que esta temible situación se repitiera en el futuro, los delegados de 50 naciones crearon en San Francisco, el 24 de octubre de 1959, la organización de las Naciones Unidas.

Fueron creadas, fundamentalmente, para luchar por los siguientes objetivos: mantener la paz y la seguridad internacionales; practicar la tolerancia y vivir en paz como buenos vecinos; fomentar el progreso social y mejorar los niveles de vida, sobre la base de una mayor libertad; reafirmar la fe en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y valor de la persona y en la igualdad de derechos de hombres y mujeres; utilizar la maquinaria internacional para fomentar el desarrollo económico y social de todos los pueblos, y establecer condiciones en las cuales pueda mantenerse la justicia y el respeto a las obligaciones derivadas de los tratados y demás fuentes del derecho internacional.

EL COMPROMISO SUPREMO

Todas estas elevadas finalidades no podrían alcanzarse sin la cooperación de todos los ciudadanos del mundo. Cada ciudadano pertenece a un país, el suyo, y tiene para con él un compromiso

—fundamental e indeclinable— de lealtad. Pero cada uno de los países miembros de la O.N.U. se ha comprometido, a su vez, a una serie de actos y de medidas cuyo cumplimiento la paz, la seguridad y el progreso de todos, se verían amenazados constantemente.

LAS ESPERANZAS DEL HOMBRE

La conmemoración del Día de las Naciones Unidas es oportunidad valiosa para meditar sobre estos temas. Meditar en lo que significa para el mundo la seguridad colectiva internacional, la convivencia pacífica dentro de las normas del derecho. Pero comprender también que sin una esperanza de mejoramiento económico y social, la seguridad colectiva sería, para muchos, la perpetuación de un orden imperfecto. Lo que contribuye a dar a la seguridad colectiva su más noble sentido humano es el progreso que promete y permite a todos los pueblos. Los fundadores de las Naciones Unidas lo reconocieron así solemnemente y lo declararon en la Carta de San Francisco. Esa es la función que, dentro de las Naciones Unidas, incumbe principalmente al Consejo Económico y Social. Ese es el papel que ha sido asignado a las Instituciones Especializadas. Y esa es la meta que persigue el Plan de Ayuda Técnica. Esta obra constructiva de las Naciones Unidas debe llegar a la mente y al corazón de todos los hombres. Pero no es conveniente que este conocimiento venga como difusión tendenciosa de slogans políticos más o menos afortunados. Los hombres deben juzgar antes de opinar y formarse un criterio propio y no que obedezca a un automatismo placido

SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos. Frente a Musmanni TELEFONO 2883

Anúnciese en "MUNDO FEMENINO"

do y rutinario y hacer que estos conocimientos y esta comprensión se transformen en actos de colaboración para con las Naciones Unidas, contribuyendo así a la creación real del mundo mejor que todos ambicionamos. Conocer los textos que rigen las grandes relaciones internacionales en el mundo contemporáneo, es sin duda, mucho. Pero la solidaridad no se enseña con textos, sino con actos.

CONTRA LAS ENFERMEDADES, EL HAMBRE Y LA IGNORANCIA

En esta nueva celebración del Día de las Naciones Unidas, venimos a reafirmar nuestra fe en la Organización. Venimos a ratificar nuestra adhesión a uno de sus principios fundamentales: el de que una paz duradera mundial sólo puede ser realizada y mantenida gracias a una organización mundial y de que los problemas universales, como las enfermedades, el hambre, la ignorancia y la pobreza, que no reconocen fronteras no podrán ser nunca superadas a menos que todas las naciones se aúnen en un esfuerzo mundial para conseguir esos fines. Reafirmamos la validez de ese principio universal. El sistema de las Naciones Unidas ofrece espacio suficiente para que dentro de su marco puedan caber muchas diversidades. Creemos que sería desastroso el renunciar a llevar a la práctica esos propósitos de universalidad. Creemos, asimismo, que todos los gobiernos deben reservar, con oportunidad de la celebración de este aniversario de las Naciones Unidas, sus esfuerzos para buscar un remedio a sus diferencias por medio de la conciliación y las negociaciones, a fin de no obstruir el progreso social y económico del mundo. La paz y el bienestar de todos los pueblos erigen de sus gobiernos un nuevo y considerable esfuerzo de sus naciones para lograr establecer una paz constructiva y duradera.

Eduardo Trejos Dittel
Presidente del Comité Costarricense de colaboración con la O.N.U.

Sabemos que en nuestro país, que se dice una nación culta y próspera, viene siendo como las bravatas del enano de la venta toda acusación formal que se realice, o todo señalamiento de los peligros que amenazan a la ciudadanía, cuando ésta, que es la directamente perjudicada, no es capaz de tener un poco de consideración de sí misma, otorgándole a sus defensores únicamente el derecho al "berrero" como cosa directa para reclamar, ante el atropello, de sus justos y legítimos derechos

Se dice todo lo anterior, ante el lamentable espectáculo que a diario tenemos que contemplar y sufrir los costarricenses y los que

no lo son, que irresponsablemente brindan los choferes y los llamados cobradores. Esos tristes y corrompidos vestigios de la cultura de las

cavernas, que no encuentran recurso más rápido para revestirse de notoriedad, pero una notoriedad estúpida, que encharcarse en la grosería, producto cierto de esa misma idea bastarda, de la notoriedad de que pueda ser objeto. Y así los vemos desde el simple "atrás caben seis", hasta el insulto a una dama por mil títulos honorable, que más que honorable, mu jer.

Sabemos que nuestras palabras caerán en el vacío como toda idea sana, pero queremos que cuando menos quede constancia de nuestra más enérgica protesta, ante tan triste espectáculo como lo es el de que en los autobuses le dan ca bida a trenta y más personas de pie, constituyendo un grave peligro, —lo repetimos— sin tomar en cuenta lo antihigiénico que resulta semejante medida, pues en nuestro terruño, no son todos los que se bañan diariamente. Ojalá que estas líneas puedan llegar a las manos de uno de esos "FITECANTROPOS" para que se den cuenta de como piensa la ciudadanía consciente y responsable y la que no lo es, de esa barbaridad que han dado en llamar "señores, acomódense, atrás caben seis"... Por otra parte, nuestro llamado no se dirige a las autoridades competentes, porque de competentes no tienen nada, y meaos de responsabilidad para frenar tanta inmundicia y tanto atropello.

Un sufrido pasajero que no puede comprar carro.

Dice nuestra corresponsal en San Mateo

El pueblo de San Mateo está de plácemes, por el nombramiento hecho por el Ministerio de Salubridad, de la enfermera Srta. Josefina Peraza Fernández. Es la distinguida Srta. hija de este pueblo, y sus relevantes méritos profesionales, como su exquisita cultura y gentileza, la hacen acreedora del aprecio y simpatía de grandes y pequeños.

Presentamos al Ministerio nuestro sincero agradecimiento, y a la gentil enfermera los mejores deseos de ventura personal.

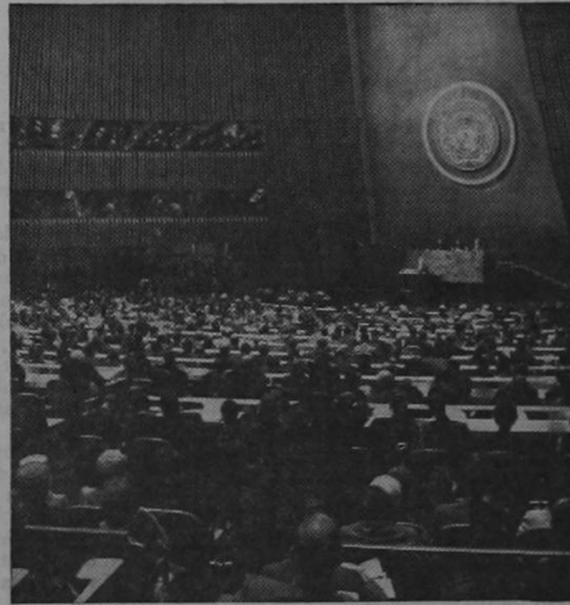
María Julia V. de Sibaja
Corresponsal.

Enorme tigre causa tremendos destrozos

Gran número de vecinos llegados de Upala nos informaron que un enorme tigre está diezmado el ganado en la región llamada "Casa Quemada" margen derecha del Río Zapote. Se nos dijo también que grupos de cazadores han salido en la mañana de hoy en busca de la fiera, pero hasta el mo-

mento no ha sido posible darle caza. En nuestra próxima edición informaremos qué sucedió con el mencionado tigre. En realidad no sabemos por qué se asustan los de por allá, si con solo venir a San José, verán otros "tigres" más feroces aun, y lo mejor de todo, con corbata y saco.

El 24 de Oct. se celebra el cumpleaños de las Naciones Unidas



Salón de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en el edificio sede de esa Organización, situado en la ciudad de Nueva York.

NUEVA YORK, Octubre de 1959.—Con actos de la más diversa variedad, los Estados Unidos de América consagran en esta Semana su homenaje a las Naciones Unidas con motivo de que el 24 de las Naciones Unidas. Así, por ejemplo, la Comisión de los Estados en Pro de las Naciones Unidas, que tiene once años de existencia, está promoviendo un interés especial hacia aquella organización por parte del pueblo de los Estados Unidos. La citada Comisión proporciona libros, afiches e información a muchas sociedades y organismos de los Estados Unidos, acerca de las actividades de la Organización Mundial. Debido a la labor de divulgación de esta comisión, muchas asociaciones con un total de cerca de cuarenta millones de socios, suscipian reuniones especiales durante la semana de las Naciones Unidas, en las cua-

les oradores de nota hacen disertaciones sobre la labor de esa Organización Mundial. Algunas organizaciones, por su parte, están llevando a cabo festivales, reuniones, o exhibiciones especiales relacionadas con las Naciones Unidas en esta semana. Muchas de ellas han comprado colecciones de libros y anaqueles para donarlos a las bibliotecas, las escuelas y las Naciones Unidas, estudios, proyectos, comentarios y otras publicaciones oficiales de la Organización Internacional. La Comisión ha provisto a dos mil emisoras de radio y televisión de los Estados Unidos con colecciones en formativas, anuncios y cartelones de las Naciones Unidas, folletos y otros materiales que se pueden usar durante la presente semana en los programas radiales o en las redes de televisión. de octubre se conmemora el Día

LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

Recuerda a todos sus asegurados que las OPTICAS legalmente autorizadas para el despacho de las recetas de los médicos de la Caja, son las siguientes:

- | | |
|--------------------|---------------|
| CENTRAL OPTICA | OPTICA RIVERA |
| OPTICA MONTEALEGRE | OPTICA VISION |
| OPTICA BLANCO | OPTICA SALAS |
| OPTICA CORVETTI | OPTICA SAUMA |
| OPTICA JIMENEZ | |

— ADVERTENCIA —

- 1.—Las ayudas económicas que se otorgan para la compra de anteojos prescritos por los médicos de la Caja, son de ₡ 30.00 por un par de anteojos; ₡ 60.00 por dos pares de anteojos bifocales.
- 2.—Los asegurados que adquieran sus anteojos por medio de recetas prescritas por médicos particulares, o en Opticas distintas de las arriba indicadas, no tendrán derecho a las ayudas económicas a que se ha hecho referencia.
- 3.—Los asegurados deben comprar sus anteojos dentro de los TRES MESES posteriores a la fecha en que les fueron recetados, en cualquiera de LAS OPTICAS indicadas en este anuncio. Si así no lo hicieren, deberán someterse a un nuevo examen de su vista para que se les reconozcan las ayudas económicas citadas.
- 4.—Para hacer efectivas las ayudas económicas que otorga la Caja, los asegurados deben presentar a la Sección de Prestaciones en Dinero: la receta enviada por el médico de la Caja, la factura cancelada de la Optica que despachó los anteojos, su libreta de asegurado y la Cédula de Identidad.

DESODORANTES



REGULA LA TRANSPIRACION DE LAS AXILAS Y LAS REODORIZA POR VARIOS DIAS.

EMBARGO A LAS...

Viene de la PRIMERA PAGINA acordado, dentro de los plazos estipulados, se ordenó llegar a un embargo de las estaciones "morosas" que son la mayoría.

Por nuestra parte, no tenemos más que llevar nuestro sentido pésame a los colegas de la palabra escrita, y hacer instancia al señor Ministro Vargas Gené para que les de un chancacito. No les parece... A nosotros sí. Debemos aclarar, ya que en el Ministerio por todo se molestan, que el embargo lo decretó el señor Director General de Comunicaciones don "Fulano" Quirós. Solo el apellido para que no lo vayan a linchar los dueños de estaciones...

Suscribese a MUNDO FEMENINO
Teléfono 4650 — Apartado 4343

₡ 0.25 el ejemplar al pregón o por suscripción

Sección Social

NATALICIO



SRTA. IRENE PACHECO

Mañana estará de plácemes con la feliz llegada de una nueva primavera la gentil y bella damita Irene Pacheco, motivo por el que estará sumamente agasajada. Mundo Femenino por medio de su sección social hace llegar a la simpática señorita su más atento y cordial saludo.

CASI TODOS Viene de la Pág. PRIMERA — experiencias individuales, por lo que se refiere a la actuación de alguna mujer en las luchas partidistas.

Para buscar una posición justa sobre el tema, es necesario separar el derecho indiscutible de la mujer dentro de la auténtica democracia, al disfrute de los derechos cívicos y a la participación, si así lo desea en la vida política de su país. Inclusive algunos, más radicales, no lo consideran un derecho sino una obligación. Separar, decía, ese derecho, del uso que la mujer haga de él.

No puedo, concebir una madre, una esposa, una hermana, ajena e indiferente al bienestar y a la felicidad de los suyos. Como el bienestar y la felicidad de los suyos depende en parte, de que los asuntos del país caminen bien y que quienes lo gobiernan dirijan sus pensamientos y sus esfuerzos en beneficio del pueblo, es lógico que la mujer madre, que la mujer esposa, que la mujer hermana, que la mujer en sí se interese por los asuntos públicos.

La medida y la forma de expresión de ese interés, lo dejó al arbitrio de cada mujer, una vez cumplidos los mandatos de la ley y la Constitución por lo que se refiere a los principios elementales de los derechos cívicos. Una vez cumplidos, determinados deberes, como el del voto, ni la ley, ni el partido conviene que intervengan en el grado de participación que nosotras deseamos tener en la vida pública. Un grado creciente de participación, solo debemos buscarlo por la vía del convencimiento y de la educación cívica. Rechazo la pretensión de los movimientos fascistas y comunistas que dosifican a gusto del Partido y del Estado, la ingerencia que la mujer puede y debe tener en la actividad pública.

Por respeto a la mujer y por respeto a altas funciones que está llamada a cumplir en la sociedad, debe considerarse como derecho soberano, el de decidir el grado y la oportunidad de nuestra actuación en la vida pública. Decidido este punto, las mujeres tenemos muy serias obligaciones. Del uso que hagamos de nuestros derechos cívicos, depende mucho el mereci-

ANIVERSARIO DE BODAS

Tres años hace que ante un sagrado altar juraron amor eterno dos jóvenes llenos de ilusión, y que hoy, después del tiempo que ha solidificado su vida premiándola con la presencia de una preciosa muñequita que responde al nombre de Sonia María, celebran un aniversario más de su unión. MUNDO FEMENINO felicita a este hogar digno de admiración y le desea muchas felicidades y le desea muchas felicidades.

miento que tengamos para disfrutarlos. Si actuamos debemos hacerlo con dignidad y con una bien tendida ponderación. Nuestro ingreso a la política no debe significar un reactivador de odios y resentimientos entre los grupos antagónicos. Enérgica si es necesario en nuestros puntos de vista, pero siempre generosa, como corresponde al corazón de la mujer.

El hogar y el recinto donde desempeñemos funciones públicas, debemos conservarlo para nuestro espíritu, dentro de una atmósfera de cordialidad. No debemos caer o permitir que se nos lleve al debate degradante. Debemos elevarnos los que **traten de hacerlo** a ese nivel superior en provecho común. En resumen: el derecho que las mujeres tenemos de participar en política lo considero indiscutible. El grado de esa participación debe quedar a la voluntad de nosotras mismas, una vez cumplidos los deberes que la Constitución y las leyes nos imponen como ciudadanas. Pero eso sí, el ejercicio de ese derecho, debemos hacerlo con dignidad, con sinceridad, con nobleza y hasta con cierta dulzura.

Desde luego, no quiero que se piense que trato de imponer mis ideas sobre cosa tan delicada, cada una de nosotras debe tener su propio criterio; este es el mío y el deseo para toda mujer que quiera ser por encima de todo, mujer, que a mí entender debe ser sinónimo de bondad, sinceridad, nobleza, dulzura, generosidad y amor.

ROSALPINA AIZA CARRILLO
Diputada.

SRTA. XINIA LOPEZ VALENZUELA

MUNDO FEMENINO se complace en felicitar a la gentil damita López Valenzuela, quien este día está recibiendo la llegada de una nueva primavera.

SRTA. MARTA EUGENIA CARBONI

Está de plácemes hoy con la llegada de un nuevo año de vida, hacemos votos porque la felicidad reine siempre en ella.

SRTA. TERESITA QUIROS

Muy agasajada por sus múltiples y distinguidos familiares estará este día la gentil señorita Teresita Quirós, con motivo de celebrar su grata fecha natalicia, la congratulamos.

MUÑECA QUE CUMPLE AÑOS

La preciosa chiquitina Ingrid Jottener Vázquez celebró llena de alegría sus ocho años de vida, el recién pasado jueves, motivo por el que estuvo muy agasajada por sus amiguitos y familiares. Nuestro periódico se complace en hacerle llegar a la simpática niña sus mejores deseos porque la dicha reine siempre en ella.

DOÑA DORIS CALVO DE CALVO

La bella dama doña Doris de Calvo, estará de plácemes con la feliz llegada de un nuevo año de vida, el día de mañana, la felicitamos sinceramente.

DISTINGUIDA CUMPLEAÑERA EN LA CIUDAD DE CARTAGO

Está de fiesta este día la distinguida y culta dama de la sociedad cartaginesa doña Emilia de Sancho. Motivo que aprovechamos para hacerle llegar nuestros mejores deseos por su ventura personal.

DIECISEIS PRIMAVERAS

Cumple mañana la bella damita Marta Isabel Sánchez Pérez, motivo que aprovechamos para hacerle llegar un ramillete de nuestros mejores deseos por su ventura.

SRTA. SARITA NARVAEZ

Recibe mañana la llegada de una nueva primavera la gentil y distinguida señorita Sarita Narváez, motivo que aprovechamos para hacerle llegar nuestros más atentos saludos de cumpleaños.

DOÑA AIDA FERNANDEZ DE MONTEALEGRE

Recibirá mañana llena de alegría la llegada de un nuevo año de vida, prometedor de las más bellas realidades, este periódico se complace en adelantarle a la gentil y distinguida dama su más atento y cordial saludo.

JOVEN DAMA QUE CELEBRA CUMPLEAÑOS

Doña Nidilya Calvo de Gómez, celebra su grata fecha natalicia el día de mañana, nos complace en deseársela felicidades.

NINITO QUE CUMPLE AÑOS

Augusto Luis Alvarado Boirivant, estará cumpliendo años el día de mañana, hasta Orotina, lugar de su residencia, le hacemos llegar al simpático cumpleaños nuestros más sinceros votos por su ventura personal.

NATALICIO EN LA CIUDAD DE LAS FLORES

Celebra su grata fecha natalicia la gentil señorita Lía Isabel Segura Masís, oportunidad que aprovechamos para hacerle llegar nuestra sincera y cordial felicitación.

DOÑA ALICE ANDRE DE TINOCO

Festeja mañana su fecha natalicia, oportunidad que aprovecharán sus múltiples amistades para rendirle su homenaje de admiración y simpatía, nos complace en adelantarle un atento saludo.

CUMPLEAÑOS EN HEREDIA

Hasta Heredia, lugar de su residencia, nos complace en hacer llegar a la gentil y culta damita Hilda María Ulloa, nuestro más atento saludo de cumpleaños, con motivo de celebrar el suyo el próximo martes 27 de los corrientes.

DOÑA EMILIA DE CASTRO SILVA

Culta y distinguida dama de nuestra sociedad estará de plácemes con la feliz llegada de un nuevo año de vida el próximo martes. Oportunidad que aprovecharán sus múltiples amistades para atestiguarle su afecto y admiración. MUNDO FEMENINO se complace en hacer llegar a la honorable dama su más atento y cariñoso saludo, a la vez que le desea muchas venturas en un futuro muy próximo.

DOÑA MIRIAM DE FABREGA

Celebra su grata fecha natalicia el próximo jueves, le adelantamos nuestro atento y cordial saludo de cumpleaños.

NATALICIO DE DON AURELIO CALLEJA LOPEZ

Celebra su fecha natalicia el próximo jueves 29, el joven y distinguido piloto don Aurelio Calleja López. Nos complace en adelantarle un atento saludo.

DOÑA ANA CECILIA LIZANO DE BRENES

Estará muy agasajada el viernes entrante con motivo de cumplir años dicho día. La felicitamos.

DOÑA ELSA AUBERT DE CASTRO

Cumplirá años el viernes próximo, le deseamos venturas sin paz.

MY BOY

PARA CHICOS Y GRANDES

Fortaleza inigualable con leche

MY BOY

Cambie los cupones de la
LECHE y AVENA MY BOY donde:
JAIME GUELL & CIA. LTDA.
175 vs. al Norte del Correo — Ap. 329

PUBLICIDAD PEREZ CENTENO

AMERICA LATINA

MAYOR NIVEL DE VIDA

En el Seminario sobre problemas de urbanización celebrado recientemente en Santiago de Chile auspiciado por la CEPAL, se dijo que Latinoamérica debe enfrentar se con la máxima decisión y entereza a la tarea de elevar los niveles de vida de sus habitantes, o de lo contrario la estabilidad política y social del continente estará en peligro. Es muy poco probable que en los próximos 20 años se repita la experiencia de postguerra en materia de exportaciones cuando esta región alcanzó un ritmo de

crecimiento, a partir de 1945, del 5.3% anual, tasa muy elevada que ahora está disminuyendo. En la actualidad la situación es diferente, calculándose que el crecimiento de las exportaciones tradicionales, apenas será superior al crecimiento demográfico.

Dos de los problemas que deberá afrontar Latinoamérica en el futuro inmediato serán el de cómo crear los medios con los cuales obtener los bienes de capital necesarios para que la producción siga aumentando y como mejorar el rendimiento de los recursos de capital disponibles.

ULATE BUSCA

Viene de la Pág. PRIMERA

uno de esos espectáculos, y a la verdad que quien salió ganancioso, hasta el momento, ha sido el ex-Presidente Ulate, logrando, lo que se puede llamar "un viaje a Cannosa" realizado nada menos que por el novel Ministro de Gobernación, don Joaquín Vargas Gené. El largo y penoso viaje ministerial es uno de los "hits" que se apuntó el anciano ex-Presidente producto de su discurso pronunciado el domingo, según Fofa Herrera, en la finca "La Vieja". Este no es más que una contestación a la pregunta que hiciera en su trasantecedente edición M. F. Ulate vs. Vargas. ¿Quién ganará?

que se adormecía don Gonzalo Jiménez, con los cantos narcisistas. Los que siguieron fueron los del hijo de don Abelardo Rojas.

Casi nos animamos a apostar, que esas persecuciones de Universitarios en Obras Públicas, serán tema para otro discurso de Ulate. Ya verán! Posiblemente que las lágrimas de arrepentimiento llenarán los ríos y no sanaránlos...

A RIO REVUELTO. GANANCIA DE...

REFRESCOS Y REPOSTERIA

Es decir que si el Dr. Cabezas en lugar de recetarle a Ulate los aires sanarles, le hubiera recomendado un reposo en su finca en Escazú, el Estado hubiera gastado menos gasolina en el carro ministerial.

Nos imaginamos el abrazo! Los músculos de ambas caras en lucha por prefabricar esas sonrisas estilo "Pepsodent" —como diría un locutor de radio.

Y nos imaginamos el brindis!! Con "refrescos y repostería" como los que acostumbra a practicar el veterano periodista. En tanto el semi-lampión Ministro consumía sus cafecitos negros a pretexto que le dan "agilidad mental".

LA CANDIDATURA DEL SOBRINO DEL TIO

Ahora de punta se le pusieron los nervios a otro Ministro. Tanto que a pretexto de ir a revisar una información que en la tarde había dado a "La Nación", el martes, visitó esas oficinas con semblante de pocos amigos, no pudiendo disimular llegó al grano. Es decir, abordó la reconciliación Ulate-Vargas Gené, con un hermano del último. Por cierto que en no muy amables términos. El nombre del canoso Ministro lo dejamos a la imaginación del lector.

Y, a propósito! ¿En qué quedó el Partido Agrícola de Cartago? El que iba como el "Lunik I" según su animador, el Ing. y Municipal brumoso, don Rubén Torres, que por cierto trabaja en el Ministerio que manda don Jorge Borbón, sobrino de don Cacayo, el Director de "La Nación", por parte de Castro. La pregunta la hacemos porque en Cartago, en términos piadosos, se señalaba como una esperanza para la candidatura del sobrino del tío.

EL OCASO DE UNA GLORIA

En dos platos que don Otilio a lo mejor logra volver a las candidaturas políticas tal como lo hiciera la veterana actriz Gloria Swanson, y a lo mejor filma su "Ocaso de una Gloria". Por el momento se aseguró una pírrica victoria. No está lejos que veamos a don Joaquín corrigiendo nuevamente las páginas de propaganda del Partido Unión Nacional. Ahora en su nuevo sobrecito —como diría otro locutor de radio— sea, re-estructurada, con los "cuadros universitarios" del Doctor Cabezas. Y también con la bandera cuyo emblema es: "Hacia el Instituto de Tierras y Colonias"...

CUANDO LA UNIVERSIDAD OLIA FEO EN EL MOP

Claro que lo del nuevo amor de don Otilio: los universitarios, debe ser idea del Ing. Avila Sol. Aquel que el anciano periodista nombró en Obras Públicas, para perseguir a todo lo que oliera a Universidad. Eran los tiempos en

que se adormecía don Gonzalo Jiménez, con los cantos narcisistas. Los que siguieron fueron los del hijo de don Abelardo Rojas.

Casi nos animamos a apostar, que esas persecuciones de Universitarios en Obras Públicas, serán tema para otro discurso de Ulate. Ya verán! Posiblemente que las lágrimas de arrepentimiento llenarán los ríos y no sanaránlos...

A RIO REVUELTO. GANANCIA DE...

Otro resultado, del discurso del añejo periodista y que previó humorísticamente el señor Ulate, fue que algunos dirigentes calderonistas salieran atacándolo. Tuvo razón. El dirigente indiscutible de ese partido en la Asamblea Legislativa, —a despecho de la billa de don Enrique Fonseca Zúñiga— el diputado Villalobos Arce se fue donde Fofa Herrera, Director de la Palabra de Costa Rica, y le pidió espacio para contestar el discurso de "La Vieja". Fue a la medida de los deseos del señor Ulate. Un compañero del diputado al hacerle notar su error, recibió como respuesta de don Guillermo: "A nosotros los calderonistas nos interesa que haya división..."

EL PERIODISTA REVOLUCIONARIO...

En cambio otro calderonista, comentando la salida del señor Ulate fue muy duro en el comentario. Dijo: "Ulate quiere revivir los rencores del 48. Desea una nueva lucha armada entre los costarricenses". "Para buscar refugio bajo la sotana de otro Arzobispo..." concluyó tajante.

LOS MINISTROS SE TRAPEAN

Dice la canción que la luna más hermosa es la de octubre. Si se lo preguntan al Presidente Echandi, a lo mejor, se llevan una mala respuesta. Porque este mes los astros no le han sido muy favorables que digamos. En la última de setiembre don Alfredo, su Ministro de Hacienda esperaba ansioso la sesión del Consejo de Gobierno, donde expondría su "Plan de Emergencia". Era la tabla de salvación para no caerse del Gabinete. Los titulares de los periódicos y las emisoras destacaban, un día sí y otro también: "Consejo oír a Ministro Hernández"; "Banco Central estudiará Plan de Emergencia" etc. etc.

Pero, los Ministros seguían esperando la convocatoria de don Mario. La cosa se puso al rojo vivo cuando el Ministro de Gobernación, le mandó una trapeada a don Alfredo, el de Hacienda. Otros miembros del Gabinete intervinieron para evitar una crisis, hasta que el Presidente Echandi se animó a reunirlos, con riesgo de que se produjera, lo que el Patricio venezolano Miranda, llamó crudamente BOCHINCHE.

DISCURSO BROMURADO

El Presidente en un alarde de agotador profesional convocó a sus Ministros a Consejo de Gobierno y les leyó el discurso, que pronunció por radio, el sábado 3 de este mes. Con ello logró aplazar la guerra, que de fría está pasando a caliente.

Sus ministros tuvieron que escuchar que don Mario leyera pausadamente ecasi treinta cuartillas que contenían severos cargos para el Partido Liberación Nacional. Y el Ministro Hernández Vello tuvo que esperar otra ocasión para exponer su "Plan de Emergencia".

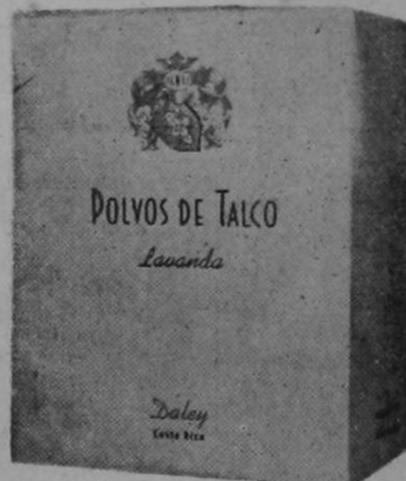
ROMEO Y JULIETA

Pero como a los tumores no se puede aplicar sinapismos, las 30

PERFUMERIA DALEY

Siéntase maravillosamente usando los famosos TALCOS.

Y BOUQUET LAVANDER



Los talcos mejores en su lujosa presentación.

Y aroma exquisito.

Aguas de Tocador, en COLONIA Y LAVANDA creadas especialmente para las personas de buen gusto.

PERFUMERIA DALEY

Distribuidor: RODRIGO MORA G. - Apartado: 3764 - Teléfono: 2530

MINISTRO DE GOBIERNO ENTRE COMILLAS

Dos meses después, el señor que se hace llamar Ministro de Gobierno, Secretario de la Presidencia, encargado de la Secretaría General de Gobierno, don Luis Demetrio Tinoco, viene dos meses después, repito, a la Asamblea Legislativa, con un estudio constitucional y jurídico a confirmar un error de forma en que él incurrió y para hacer fuerte su tesis, comete el error voluntario o comete el acto de mala fe, de hacer citas constitucionales y citas históricas que no tienen nada que ver con la resolución justa de la Asamblea de devolver el veto a la reforma que favorece a los empleados hospitalarios.

Pero resulta que la Constitución por la cual se regía don Alfredo González Flores no exigía

como condición sine qua non de las resoluciones del Poder Ejecutivo, la actuación conjunta del Presidente y el Ministro respectivo, sino que en esa época el Poder Ejecutivo lo representaba únicamente el Presidente de la República y solamente para ciertos actos administrativos se requería la firma conjunta de los Secretarios de Estado.

De manera que a don Mechito Tinoco, miembro de la Academia de Geografía e Historia, se le olvida que en la vida constitucional de los pueblos las constituciones cambian y con ellas cambia el derecho formal que las mismas traen consigo; en la misma forma se le olvidó que él no podía ser Ministro de Gobierno si no había una ley que creara los

Ministerios de Gobierno y se autonombró Ministro de Gobierno y sigue firmando como tal, cuando en realidad no es más que Secretario General de la Presidencia. Por esa razón a mí me parece que hay charlatanería y hay absoluta falta de respeto a la Asamblea Legislativa en el articulo firmado por don Mechito Tinoco que termina diciendo en dos platos que no hace, porque no le da la gana, lo que le exige la Constitución y que allá la Asamblea que haga lo que quiera con su carta de respuesta. En dos palabras, don Mechito considera que él como Ministro de Gobierno (entre comillas) Secretario General de la Presidencia, puede hacer lo que le venga en gana, que la Asamblea Legislativa ni ningún

otro Poder de la República puede exigirle a él que acate las disposiciones constitucionales y legales. Se olvida don Mechito, ya no como Ministro de Gobierno (entre comillas) sino como hombre, por encima de la Constitución y las leyes; y a juicio mío debe quedar constancia en la Asamblea Legislativa de esa conducta totalmente fuera de toda razón y totalmente fuera de todo sentido de colaboración colegisladora del que se hace llamar Ministro de Gobierno.

Quería llamar la atención sobre eso a los compañeros diputados y que no pasara la oportunidad de discutir estas cosas para hacer ver cuál es la conducta de este señor Secretario General de Gobierno.

cuartillas con que don Mario aplazó la crisis entre sus ministros, trajeron, como el saco de Ulises, vientos tempestuosos. El Partido Liberación emplazó al Presidente para que diera a conocer los nombres de sus dirigentes que, según la manifestación presidencial, se habían favorecido con préstamos bancarios. Resultado: A la hora que escribimos éstas nos mantenemos en la espera.

Muy severas y confidenciales reprimendas debe haber escuchado el Presidente porque, a lo único que se decidió fue a publicar unas constancias bancarias, que más parecían títulos de películas. Nosotros las abreviamos, y que nos perdone el lector nuestra sobriedad en el detalle. Esas constancias dicen: Aguilar & Echandi; Jiménez & Echandi; Montenegro & Echandi; González & Echandi; Echandi & Ruiz Herrero, etc. etc., Shakespeare se habría alegrado de haber encontrado tanto motivo...

REUNION DETERGENTE

Por fin don Alfredo pudo explicar en Consejo de Gobierno su plan de emergencia el miércoles 14 de octubre. En síntesis: más impuestos.

Pero, ¿sobre qué espaldas pesarán? El anuncio con su voz queda, del Ministro Hernández Vello, fue como lanzar un garrote sobre un panal de avispas "guitareras". El Consejo se disolvió. Conviniere en que serían el Presidente Echandi y su Ministro de Hacienda, quienes asumían la responsabilidad de confeccionar los proyectos...

LA NOTA SOCIAL QUE NO SE ESCRIBIO

Ahora, que la luna de Octubre no sigue siendo hermosa para el Presidente Echandi. Si no, veamos.

El martes 13 (tocamos madera) por fin se reunieron los ministros de Relaciones Exteriores, diz que para elegir Secretario General de ODECA. Los resultados malograron el plan de don Mario: Deshacerse de Mechito Tinoco. El Presidente tenía grandes esperanzas de ir personalmente al aeropuerto El Coco a despedir a su Ministro de Gobierno. Te sigo esperando, como dice la canción.

MIS AMIGOS "TORTEROS"

Para colmo —no pudo seguir ocultando que Guardias Nacionales seguían invadiendo territorio nacional, en la frontera norte.

Esta vez, a la Guardia nicaragüense se le se les había ido la mano en sus continuas incursiones. El diputado don Raúl González, amigo del Presidente Echandi se quejó de que una partida de ganado propiedad de un hijo suyo había sido víctima de "cuatrerismo". El Presidente se vio obligado a mandar al Coronel Alfonso Monge y varios subalternos militares, entre ellos, el Coronel Sidney Ross. Llevaban la misión de investigar la nueva incursión somocista en territorio tico. Ahora el Presidente está en un nuevo aprieto.

El Coronel Monge comprobó dicha invasión y así lo informó al señor Echandi. Aún cuando no tenemos noticias que el Presidente haya enviado, por medio de Relaciones Exteriores, la esperada protesta ante la Cancillería nicaragüense. ¿Cómo será el final de este capítulo? La misión militar había cometido un error: había llevado al periodista Monestel, de La Prensa Libre, quien hizo ver al Coronel Monge que, los testigos le habían firmado sus declaraciones. Como se ve la luna de octubre no ha sido "hermosa" para el Presidente Echandi...

Tome PILSEN



SABROSA ES POCO!



No hay nada tan reconfortante como una PILSEN después de los labores del día...

Alégrese dos veces con PILSEN... la única cerveza de calidad depurada a precio popular.

TP-15-35

MUNDO FEMENINO EN SU COCINA



CAMOTE HORNEADO

Pele el camote y rocíe con harina. Ponga al horno hasta que esté completamente asado. Corte y saque el contenido. Mezcle el contenido con Numar, leche y sal. Vuelva a poner la mezcla en la cáscara y manténgase caliente hasta que esté listo para servirse.

TOMATES GUISADOS

Ponga tomates maduros y sólidos en agua hirviendo por 1 minuto. Escorra y quite la cáscara y los tallitos. Corte en cuartos y cócese tapado en su jugo propio o en muy poca agua de 5 a 20 minutos o hasta que estén suaves. Sazone con sal y azúcar. Agregue una pequeña cantidad de cebolla frita y una cucharada de Numar.

Media taza de galletas podrá emplearse para espesarlos o los tomates podrán servirse con pedacitos de pan fritos en Clover Brand. Tomates de lata podrán sustituirse por los frescos. Se emplea 8 tomates grandes para 6 porciones o sea como media a 2 tercios de tomate por cada persona.

COCADITAS

- 6 claras de huevo
- 7 tazas de coco rayado
- 1 taza de azúcar
- 1 cucharadita de sal

En las claras batidas se dobla el azúcar y la sal. Luego se agrega el coco. Déjese caer por cucharadas en los moldes; ponga en horno por 10 minutos.

DORADITOS DE CHOCOLATE

- ¼ taza de mantequilla batida
- 1 taza de azúcar añadido gradualmente
- 1 taza de nueces picadas con harina
- 2 huevos bien batidos
- 2 tabletas de chocolate derretido vainilla

Hornee en molde para que sea de 1 pulgada de grueso. Corte tan pronto como se saca del horno.

MASITAS DE MELAZA

- 2 huevos
- 1/3 taza de melaza caliente
- ½ cucharadita de sal
- 2/3 taza de coco en tiras finas
- 1 taza de harina

Quiebre los huevos en un recipiente. Ponga en agua caliente y se baten hasta que estén tiesos. En esto se dobla la melaza caliente. Doble en ello la harina y el coco. Vierta con cuchara en molde aceitado y con harina y se ponen al horno.

DELICIOSA BERENJENA ASADA

- 1 berenjena mediana
- 1 cucharada de cebolla
- ½ taza de chile dulce picado
- 2 cucharadas de perejil
- ¼ cucharadita de salvia
- 2 cucharadas de Numar derretida
- 2 ó 3 tomates
- 3 cucharadas de harina

Pele y corte la berenjena en cubitos y cocine en agua salada hasta que esté suave. Escorra y guarde el agua. Ponga la cebolla, el

chile, el perejil, salvia y la Numar en una sartén y escoce a fuego lento por algunos momentos pero no dore. Agregue la harina y revuelva. Luego agregue una taza del agua en que se coció la berenjena. Agregue la berenjena. Ponga en la orilla de una lata de hornear tajadas delgadas de pan con mantequilla y vierta sobre ello la mitad de la mezcla de berenjena. Cubra con tajadas de tomate fresco. Ponga otra capa de pan, berenjena y tomates. Raye encima una tajada de pan y oprima con una cuchara para humedecer las migajas. Ase en horno moderado de 30 a 40 minutos o hasta que el pan esté tostado y los tomates estén suaves.

BERENJENA ASADA EN LA CÁSCARA

Cocine la berenjena entera en agua hirviendo. Corte por la mitad y saque la pulpa. Agregue migajas de pan, crema y sazone con sal. Puede añadir la yema de 1 huevo si se desea. Rellene de nuevo la cáscara y hornéese con el lado cortado hacia arriba. Sirva en la cáscara.

NABOS HERVIDOS

Puede emplearse nabos de tamaño mediano o los amarillos que son más grandes y tienen un sabor más concentrado. Se lavan, se raspan o se pelan y se cortan en pedazos grandes, tajadas o cubitos. Los nabos pequeños podrán cocerse enteros. Cocínesse destapado en mucha agua hirviendo de 15 a 45 minutos o hasta suave. Escurra. Májese, sazone con sal, chile dulce y mantequilla. Dos libras bastan para 6 personas.

QUIMBOMBO CON TOMATES

En un molde de hornear se colocan capas alternadas de tomate pelado y puntas de quimbombó. Entre cada capa ponga pequeños pedacitos de mantequilla, 1 o 2 de apio y unas cuantas tajadas de cebolla. Sal a gusto. Ponga encima unas cuantas migajas sobre todo. Ponga al horno por cuarenta minutos con una temperatura moderada. Sirvase de una vez.

EL CAMPESINO

Cuán grande y fecunda es la labor del campesino! es el sostén de toda una humanidad; él es la gloria de los campos y en los surcos es diadema. Es la mano vigorosa antepuesta a un destino adverso, es la barrera infranqueable a todo cuanto en el mundo existe de maldad. El es la semilla dorada de los campos que vierte el fruto y se transforma luego, en más semilla y otro fruto, y su fruto en más semillas

hasta cubrir el infinito, dejando a su paso siempre una huella: la luz de la esperanza, la fe y el optimismo; y en devoción a sus principios de caros ideales, un noble pedestal, donde se yergue airosa la diosa Democracia, y se contempla altiva; la paz... la libertad... ¡Cuán grande y fecunda es la labor del campesino...

Alfonso Salazar Patiño

Ceilán, la isla de la dicha

Por Gordon Gaski

La Isla de Ceilán pende como una lágrima de las barbas de la India, a unos 110 kilómetros de distancia. Ambas están conectadas por un estriberón de isletas que se denominan el "Puente de Adán" y que, según cuenta la leyenda fue construido por un regimiento de demonos. Los habitantes de la isla no la llaman Ceilán, sino Lanka, antiguo nombre sánscrito que trajeron los cingaleses, conquistadores que llegaron del norte de la India hace 25 siglos. El nombre Ceilán es una corrupción de Sinhala Dvipa, o "Isla de los cingaleses".

Las proporciones de Ceilán son gratamente reducidas: 347 kilómetros de largo por 225 de ancho. Su población viene a ser como la de la ciudad de Nueva York: unos ocho millones. Como la isla se encuentra solo a pocos grados al norte del Ecuador, su costa es cálida. Una carrera de cuatro horas en automóvil transporta al viajero a un clima perpetuamente otoñal entre montañas que rebasan los 1,500 metros de altura. Marco Polo, que la visitó hace unos 600 años, dijo, en igualdad de tamaño, "esta isla es mejor que ninguna otra del mundo".

Ceilán es un verdadero crisol de razas. Unos 70 pueblos diferentes han mezclado su sangre en la isla, contándose entre ellos los afganos, que monopolizan el negocio de préstamos; los moros (genuinos descendientes de los mercaderes árabes), que dominan el lucrativo tráfico de piedras preciosas. Los gitanos de Kuravar, que tienen la exclusividad del encantamiento de serpientes. Hasta quedan unos cuantos centenares de vidas, resto de los originales dueños de la isla, que actualmente viven en el corazón de la selva, con arcos y flechas y pueden clasificarse entre los más primitivos habitantes del mundo.

Los dos grupos más numerosos están formados, no obstante unos cinco millones de cingaleses (casi todos budistas) y dos millones de tamiles (en su mayoría indios), la mitad nativos de Ceilán y la otra mitad procedentes de la costa cercana de la India. Los cingaleses y los tamiles hablan diferentes len-

guas y son completamente diferentes.

Los cingaleses, palabra que significa "raza de leones", descienden de los invasores que conquistaron la isla hace 25 años (la bandera oficial del momento presente ostenta un gran león). Fueron originalmente formidables constructores y todavía pueden verse restos increíbles de las grandes ciudades y embalses que fueron obra suya. El cingalés corriente de hoy en día, sin embargo, aunque simpático, inteligente, afectuoso, es todo lo hoga-zán que sabe imaginar, como él mismo lo reconocerá sonriendo. Puede vivir del producto de cocoteros y árboles tropicales como el árbol del pan, uno de cuyos frutos llegar a pesar hasta 20 kilogramos. En tales condiciones acaso no es el trabajo una variedad de infrahumanas, locuras?

El té y el caucho, que los ingleses introdujeron hace un siglo, requieren ruda labor todos los meses del año, y los mismos ingleses importan para realizarla a los diligentes y responsables tamiles.

Al parecer, tamiles y cingaleses solo están conformes en una cosa: la importancia de la astrología y los horóscopos. Nadie emprenderá cosa alguna de importancia, ser candidato a un cargo, hacer un viaje, firmar un papel, buscar piedras preciosas o plantar algo sin el visto bueno de un astrólogo.

Dicen los expertos que la cosecha de arroz se duplicará si los cultivadores prestasen menos atención a los astrólogos y más a los métodos de cultivo.

El día de mí llegada toda la isla celebraba una inmensa fiesta de boda. Los astrólogos la habían declarado fecha en extremo propicia, y, como el matrimonio demanda la mejor suerte posible, las gentes llevaban meses esperando aquel día.

La primera visita de todo forastero es para Colombo, la única verdadera ciudad de Ceilán, que tiene unos 400.000 habitantes. Data de unos 200 años y deriva su nombre de una antigua voz árabe. Kallambu; y no de Cristóbal Colón, como generalmente se cree. Muchas de las calles anchas de Colombo están bordeadas por árboles de lluvia, cuyas hojas se rizan



Notas culturales interamericanas

ESCRITORES CONTEMPORANEOS

La Universidad de Nueva York ofrecerá este nuevo año académico tres nuevos cursos vespertinos sobre escritores modernos europeos. El profesor Germanine Bree dictará el curso sobre "Escritores Franceses. Contemporáneos". El Profesor Bree ha escrito varias obras sobre Proust, Camus y otros escritores franceses notables. El Dr. Seymour L. Flaxman, autor de "Herman Heijermans and his Dramas", y director de "Bataviana", noticiero sobre literatura holandesa y flamenca, dictará el curso sobre "Escritores Contemporáneos holandeses y flamencos". El otro curso, conferencia sobre "Escritores italianos contemporáneos", será dictado por el Dr.

Floyd Zulli, hijo. El Dr. Zulli inaugurará además el primer curso universitario que será televisado en Nueva York y que se titula "Surise Semester" (Semestre de Amanecer).

PIANISTA SUIZA:

La pianista suiza Margrit Weber estrenará en los Estados Unidos, con la Orquesta Sinfónica de Boston bajo la dirección de Charles Munch, el Concierto para piano en Si Bemol de Bohoslav Martinu. La pianista Weber, a quien dedicó Martinu esta composición presentó el estreno absoluto de la obra en Berlín en enero pasado, y hará una gira artística por los Estados Unidos y el Canadá durante la temporada 1959-1960.

Pida expertos electricistas
al Almacén Eléctrico
H. Vargas y Cía. su CASA DE CONFIANZA.
TEL. 5164 — AP. 1458

NOTAS DE PASATIEMPO EN EL IDIOMA "MARCAVÉ"

Compadre, cómpreme coco. Compadre no compró, no como, poco coco como, poco coco compro yo.— Traducción.

Ompa comp co ompa n com n co po co co po como com y.

Carlos, en vez de Car, es Aos. Nacar es sencillamente una concha. Pues en Marcavé son tres palabras: por ejemplo, no hay carta, se dice nacar. Sacar es algo que se saca de algo de una bolsa, etc., pues en Marcavé son tres palabras, si hay carta.

NOTAS DE PASATIEMPO
Pedro Pérez Pereira, pobre pintor, pinta paisajes por poco precio para poder pasar por París.

TRADUCCION — TRADU
Ped Per Pere pov ito pin pais po pre pa pod pas po Par.

NOTAS DE PASATIEMPO
Pedro Pérez Pereira, pobre pin-



tor, pinta paisajes por poco precio para poder pasar por París.

TRADUCCION—TRADU
Ped Per Pere por ito pin pais po pre pa pod pas po Par

hasta cerrarse por la noche para abrirse súbitamente por la mañana temprano y dar una miniatura de ducha a los viandantes.

El centro comercial de Colombo tiene unos cuantos almacenes desparramados, en torno a los cuales parece haber miles de tiendecillas de gemas. Lo que el visitante puede al principio tomar por rumor de las palmeras movidas por el viento resulta ser sostenido por

el murmullo confidencial de busca vidas vendedores de piedras preciosas: Quiere un rubí estrella, mi amo? Quiere un zafiro estrella? El rubí y el zafiro son, al parecer, las joyas que la mayoría de los visitantes pueden adquirir.

Fuá a ver las minas de piedras preciosas en compañía del experto en gemas, Francisco León Davil Ekanayake, nombrado por el gobierno para ese cargo pericial.

Suscríbase a MUNDO FEMENINO
\$ 1.00 mensual — Número suelto \$ 0.25

¡EN CADA FAMILIA... EN CADA HOGAR... TODOS QUIEREN VER LA JOYA

la obra suprema de la cinematografía

★ LOS DIEZ MANDAMIENTOS ★

nunca se ha visto nada igual

H O Y - R E X



H O Y - R E X

Suscríbase a **MUNDO FEMENINO**
Teléfono 4650 — Aportado 4343

VISTAZOS DEPORTIVOS

EDGAR ARCE SAENZ



Será dura la competencia, pero agradable el triunfo.

CICLISMO EN ALAJUELA

Mañana en horas de la mañana, partirá de la plaza El Llano de Alajuela, el pelotón de ciclistas integrado por elementos de primera categoría de esta capital y los mejores de la escuadra manuda, hacia Grecia en formidable competencia. Este evento de pedales es organizado por el Club Ciclistico

de Alajuela, el que en los últimos tiempos se ha venido imponiendo en gran forma, por el entusiasmo y la organización que demuestra en las diferentes pruebas que ha realizado. Es plausible la labor que este grupo de entusiastas pedalis-tas de la ciudad del Erizo realiza, pues ha logrado contagiar a gran

cantidad de jóvenes que han abandonado "otras actividades" para integrarse al mundo ciclistico, lo que indudablemente redundará en su beneficio. Nuestro colega José Cornejo que estará presente mañana en la carrera, nos ha prometido una interesante crónica, que en nuestra próxima edición haremos pública.



Deportivo Saprissa. Quedará eliminado, o saldrá por la puerta grande.



En la gráfica el Club Sport La Libertad que con el resultado de este encuentro experimentó un feliz regreso. Aparece también el Nicolás Marín que se encuentra en estos momentos atravesando una angustiosa situación...



Los Brumosos será para ellos el honor de salir por la puerta grande...?

FUTURO INCIERTO

En círculos cercanos al equipo Nicolás Marín se comenta con insitencia el hecho de que, a causa de no poder ascender este conjunto a la división profesional, muchos de sus mejores jugadores, presentarán sus cartas de solicitud, para que la directiva del club los deje "libres"; esto por cuanto equipos como el Herediano, Saprissa, Cartaginés, Alajuela y otros, tienen interés en incluir en sus filas a los más destacados elementos del Nicolás Marín, elementos que han venido rindiendo en gran forma durante varios años. Por lo tanto, es incierto el futuro del querido conjunto de Barrio México. Nuestra manera de pensar al respecto es la siguiente Si los mejores elementos del club son solicitados por equipos profesionales, los directivos están en la obligación de darles el "pase" para que esos conjuntos de gran renombre, logren alcanzar lo que ellos anhelan: calidad y posición destacada dentro del fútbol "grande" de nuestro país. No sería lógico que, por conservar un conjunto, no se permitiera el traspaso de esos muchachos ya que el Nicolás Marín cuenta en sus divisiones inferiores con jugadores que son dueños de técnica y condiciones suficientes, para en muy cercana fecha, cumplir como los que hoy calificados elementos del deporte de las mil emociones. Pero, todo lo anterior tiene base, cuando formalmente, mediante los trámites reglamentarios, los interesados entren en conversaciones con los directivos del prestigioso centro deportivo Nicolás Marín.

FELIZ REGRESO

Edgar M. Arce Sáenz

El martes pasado en horas de la noche, mediante un brillante triunfo por dos goles contra cuatro, el decano del fútbol nacional, el C. S. La Libertad, encontró la puerta legal, para reingresar a la categoría profesional del balompié nacional. Después de una magnífica labor de la división de ascenso, en la que perdió en solo una oportunidad, los libertos han regresado triunfantes a la categoría que nunca debieron abandonar. El Nicolás Marín fue la víctima de la furia blanquinegra perdiendo, como dijimos, por cuatro goles a dos. El encuentro fue bueno, pese a la diferencia en el marcador que no fue la misma en la cancha, porque los muchachos del Barrio México, fueron dignos rivales de los libertos, poniéndoles en serios aprietos durante los noventa minutos del partido. Con el regreso de La Libertad, se encuentra de júbilo la afición futbolística nacional, esa misma afición que tanto se dolió de la partida liberta al final del

campeonato pasado; esa misma afición que siguió con interés el desarrollo del campeonato de la división de ascenso, con el solo objetivo de saber si su equipo, el equipo liberto, ganaba los partidos. Esos miles de simpatizantes con que cuenta La Libertad, dentro del conglomerado deportivo nacional, están de fiesta, ya lo dijimos, porque sus colores, volverán a figurar en el concierto del fútbol mayor de Costa Rica. Es lógico que un equipo de la trayectoria de La Libertad, tenga gran cantidad de seguidores, y es lógico también, que en los momentos de mala fortuna, como en los de gloria, sienta el sostén moral de quienes, dan su entusiasmo y su contribución de miles maneras, para que su conjunto esté bien. En la de ascenso como en la profesional, La Libertad, siempre contará con la gran "barra" que los ha alentado en todo momento. Las columnas deportivas de MUNDO FEMENINO, baten palmas y auguran muchos triunfos a los muchachos libertos a su regreso a la liga profesional.

FUTBOL EN SAN RAFAEL

Hoy, posiblemente cuando los lectores tengan en sus manos la presente edición de MUNDO FEMENINO, se habrá jugado en la cancha de San Rafael de Heredia, un interesante partido de fútbol, entre los equipos Juventud Rafaela que dirige el glorioso ex jugador del Herediano Virgilio Muñoz y el equipo del Círculo de Peñolistas y Locutores Deportivos, comandado por Luis Angel Sánchez. Este encuentro de gran interés forma parte del programa

elaborado en ese bello cantón de Heredia, para celebrar la fiesta patronal. Los del Círculo presentaron su cuadro completo que está formado por Morita, en la portería, Luis Angel, Mamachó y Arce en la defensiva, Cornejo y Flores en la línea de volantes y en la de metralla Tito, Soto López, Olger Araya, Microdeportes y Jorge Sánchez.

El gran jugador nacional que se encontraba en El Salvador, Sán-

MAÑANA, HABRA DOS EQUIPOS MAS ELIMINADOS

En el Estadio de Cartago, se enfrentarán mañana a las 10 de la mañana, los equipos Saprissa y Cartaginés por la Copa Costa Rica. Este encuentro es de gran interés pues los dos conjuntos están dispuestos a no quedar eliminados, pero como es de suponer, ya que en este certamen no hay empates, uno de los dos dejará de participar, veremos quien queda y quien se va. Los equipos plantarán en el engramado a sus jugadores titulares.

En el Estadio Nacional se enfrentarán Orión y Gimnástica, otro partido atractivo, ya que tanto orionistas como gimnásticos tienen puestas sus miradas en el triunfo. El Orión se dispone a partir en

este mismo mes hacia Guatemala para participar en una triangular con los equipos locales Comunicaciones y Municipal y como esta gira está próxima, pues no les conviene llegar habiendo sido eliminados en nuestro certamen de copa. Por su parte los muchachos de Amorín, quieren seguir taca-

neando en el terreno y aseguran que se llevarán la victoria. Por todo lo anterior es que la segunda fecha del torneo de Copa Costa Rica es atractiva. Encabezan el certamen Herediano y Uruguay, mediante sus victorias del domingo pasado sobre Alajuela y El Carmen respectivamente.

DEPORTIVAS HEREDIANAS

El nuevo Gimnasio del Liceo de Heredia, llevará el nombre del profesor José Alberto Trejos Dittel. Este dinámico elemento, honra del deportismo herediano, atravesando por miles de dificultades de orden económico, solicitando la ayuda del Club de Leones, del Club Rotario, de la Municipalidad y otros orga-

nismos de la ciudad, así como las pequeñas contribuciones de los alumnos, ha visto cristalizada la obra que constituyó su ideal. Por eso es que, como premio a sus muchas desvelos y sacrificios, se le ha querido rendir homenaje, dándole su nombre a la obra que él realizó.

A HUMO DE PAJAS

Varios fanáticos del Herediano, después del triunfo que su equipo consiguió el domingo pasado ante la Liga Deportiva Alajuelense, decían, claro está que el influjo de la alegría del triunfo, que su conjunto se había tornado en "invencible". Cosa más contraria a la realidad no se puede decir. Los heredianos, bien es cierto, jugaron un primer tiempo en forma si se quiere maravillosa, pero téngase en cuenta que dijimos UN PRIMER TIEMPO, y el fútbol se juega dos tiempos de 45 minutos cada uno. Si un conjunto rinde a la perfección, durante un tiempo solamente, no puede decirse que sea bueno, al contrario, hay equipo so-lamente para medio partido y eso es lo que exhibe el Herediano en la actualidad, gran categoría durante los primeros cuarenta y cin-

co minutos... y después?... el segundo tiempo?... Su rendimiento se reduce a la mitad y esto no es bueno, no puede serlo, porque si en alguna oportunidad no puede hacer los goles en la primera parte del encuentro, jugando a mitad de ritmo en el segundo, lógicamente le será más difícil hacerlos.

Es grande la labor que tiene por delante el señor entrenador Eduardo Toba Muñoz, en lo que a condición física se refiere, será largo el tiempo que tengan que esperar los florenses, para ver a su equipo rindiendo a todo vapor durante los noventa minutos. Cuando esto suceda, con la clase que tienen los heredianos, será indiscutible que formarán una escuadra de enormes proporciones y que serán muchos los triunfos que lleguen a la casa roji-amarilla.

OLÉ

es el jabón creado para usted



Distribuidora Panamericana
Ap. 2294 Tel. 1373

chez Torres fue contratado, dados sus inmejorables servicios, por el Comunicaciones de Guatemala, de tal manera el martes pasado debutó en tierra chapina, hasta donde le enviamos un cariñoso saludo y nuestros deseos de que siga triunfando en las canchas del fútbol.

Anúnciese en MUNDO FEMENINO